



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁL

Sumariu kazu 2014
Tribunál Distritál Dili
Marsu 2014

**Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili periodu –
Marsu 2014**

Introdusaun

Iha Marsu 2014, JSMP kontinua hala'o atividade monitorizasaun ba prosesu julgamentu kazu sira iha Tribunál Distritál Dili.

Durante períodu Marsu 2014, JSMP konsege monitoriza kazu hamutuk 16 ho klasifikasaun kazu krime 15 no sivíl 1. Kazu krime sira ne'e kompostu husi furtu simples 1, ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 5, maus tratus ba kónjuje 2, krime kontra umanidade 1, inséndiu 1, burla agravada 1, krime abuzu pudér, partisipasaun ekonómika, no falsifikasaun agravada 1, droga 1, koasaun seksuál 1, ofensa ba integridade fízika grave 1. Enkuantu kazu sivíl involve disputa kona-ba rai.

Entre kazu 16, iha kazu 4 mak tribunál konklui ona nia prosesu ho kondensaun ba pena prizaun maibé suspende nia ezelesaun kazu 3 no kazu ida absolve, enkuantu kazu hamutuk 12 sei kontinua.

Tuir mai deskripsaun sumariu julgamentu kazu :

1. Kazu krime furtu simples - Nu. Prosesu : 619/2011/TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. José Maria de Araújo
Ministériu Públiku	: Dr. Renato Bere Nahak
Defeza	: Dr. José da Silva
Konkluzsaun	: Absolve

Iha 04 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa no absolve arguidu Fernando Maia hosi krime furtu simples kontra Fransisca de Jesus Ximenes ho nia namoradu iha 06 Fevereiru 2012, iha Tasi-Tolu, Dili, tanba tribunál la hetan provas sufsiente hodi kondena arguidu.

Ministériu Públiku akuza katak iha 6 Feveireiru 2012, lezada no nia namoradu tu'ur hela iha Tasi-Tolu, derepente arguidu mosu ho katana naruk ida. Hare katana ne'e, lezada no nia namoradu halai husik hela sira nia telemovel ida no osan hamutuk US\$160,00.

Relasiona ho aktu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 251 Kódigu Penál kona-ba krime furtu simples.

Iha tribunál, arguidu deklara katak loos duni, iha akontesimentu ne'e, lezada no nia namoradu tauk hodi halai husik hela sira nia telemovel ida no osan hamutuk US\$160,00. Maibe arguidu deklara katak osan refere arguidu intrega ona ba família lezada nian tanba arguidu koñese lezada nia família.

Iha parte seluk, lezada mós kontinua reforsa liu tan kona-ba deklarasaun arguidu nian.

Bazeia ba faktus ne'ebé produz iha audiénsia julgamentu, tribunál konklui katak provas la sufsiente atu kondena arguidu. Tanba entre deklarasaun lezada no arguidu hamosu duvidas ba tribunál no tribunál la hetan prova katak arguidu iha intensaun atu na'ok. Tanba ne'e, tribunál absolve arguidu husi krime ne'ebé Ministériu Públiku akuza hasoru nia.

2. Kazu disputa kona-ba rai - Nu. Prosesu : 36/Civil/2014/TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Antonio Helder do Carmo
Defeza ba Autor	: Dr. Manuel Tilman
Defeza ba Reu	: Dr. Pedro Aparçio (la marka prezensa)
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 04 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua julga kazu disputa rai ne'ebé involve autór MES hanesan autór hasoru AL hanesan reu. Rai objetu disputa ne'e lokalizadu iha área Tasi-Tolu. Julgamentu kontinuausaun ne'e ho agenda rona depoimentu testemuña husi parte autór inklui providensia kautelar husi parte autór atu hapara konstrusaun iha rai refere.

Testemuña JP no MdC depoimenta katak rai ne'ebé reu hadau obrigatóriamente iha 05 Dezembru 2013 ne'e, desde 1980 parte autór intrega ona ba ema sira ne'ebé reu obriga sai ne'e. Durante tinan 30 resin laiha ema ruma mak ba reklama katak rai refere partensia ba ema ruma, maibé iha 05 Dezembru 2013, reu hamutuk ho PNTL, xefi suku balun ho obrigatóriu ba hasai ema sira ne'ebé hela iha rai refere sein justifikasaun antes.

Iha alegasaun finál, defeza husi autór husu tribunál atu intrega fila fali rai ne'ebé reu foti ho obrigatóriamente no ho forsa, tanba hahalok reu laiha razaun fundamental atu foti rai refere. Antes audiénsia taka, tribunál esklaresa ba parte autór katak desizaun ba kazu ne'e sei notifika liu husi dokumentus.

3. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Nu. Prosesu : 275/2013/TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Antoninho Gonçalves
Ministériu Públiku : Dr. Jose Elu
Defeza : Dr. Laura Lay
Konkluzau : Kondena pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 04 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili julga arguida DdS ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia la'en, iha 01 Janeiru 2012, iha Taibesi, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 01 Janeiru 2012, arguida tuku dala ida iha lezadu niaibun no tebe dala ida iha kabun kidun no rezulta lezadu sente moras ihaibun no kabun. Kazu ne'e akontese tanba durante ne'e lezadu tolok bebeik no ameasa atu oho arguida.

Relasiona ho aktu hirak ne'e, Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 3, 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiénsia julgamentu arguida rekoñese katak nia tuku no tebe duni lezadu tanba lezadu tolok no ameasa atu oho nia. Tanba arguida konfesa faktus iha akuzasaun nune'e tribunál kontinua ba alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku alega katak arguida rekoñese aktus ne'ebé arguidu komete, tanba ne'e, husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguida.

Iha alegasaun oral-finál, defeza argumenta katak, hare husi sirkunstansia atenuante hanesan arguida foin permeira-vez komete krime, kazu ne'e akontese tanba hetan provokasaun makas husi lezadu rasik, agora dadauk entre arguida no lezadu la hela hamutuk ona, tanba ne'e, husu tribunál atu fo pena admoestasaun ba arguida.

Bazeia faktus sira ne'ebe produz durante julgamentu, tribunál konklui kazu ne'e iha 17 Marsu 2014, no kondena arguida ho pena prizaun fulan 6 prizaun maibé suspende ba tinan 1.

4. Kazu krime maus tratus ba kónjuje - Nu. Prosesu : 492/2013/TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Antonino Gonçalves (reprezenta juis koleтиву)
Ministériu Públiku : Dr. Hernani Rangel
Defeza : Dr. Ruben Carvalho
Konkluzau : Kondena arguidu ho pena tinan 3 prizaun suspende ba tinan 3 inklui selu kustus judisial US\$40,00

Iha 04 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili kondena arguidu RdC ho pena prizaun tinan 3 suspende nafatin ba tinan 3 tanba provadu komete krime maus-tratus ba kónjuje, husi tinan 2003-2004, iha Becora, Dili.

Bazeia ba produsaun ba provas iha sala audiénsia julgamentu antes, tribunál konklui katak arguidu baku duni lezada maibé laiha faktu kona-ba krime ne'ebé dehan katak arguidu baku dala barak. Aleinde ne'e tribunal mós prova katak arguidu baku lezada iha oan sira nia oin, hahalok ne'e prienxe sirkunstansia agravante tanba arguidu nu'udar polísia investigador ida.

Mesmu nune'e, tribunál mós konsidera sirkunstansia atenuante hanesan arguidu permeira-vez komete krime, laiha provas kona-ba maus tratus ba kónjuje, sira diak malu ona, labarik sira sei ki'ik persiza aman, no arguidu arepende ninia hahalok.

Depois hare husi sirkunstansia ne'ebé iha tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 no suspende nafatin ba tinan 3. Aleinde ne'e tribunál kondena mós arguidu selu kustus judicial hamutuk US\$40,00.

5. Kazu krime kontra humanidade - Nú. Prosesu : 707/2012/TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Julio Gantes, Dra. Jumiati Freitas, Dr. Pedro Reposa de Fiqueredo
Ministériu Públiku : Dr. Luis Landim
Defeza : Dr. Manuel Exposto
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 10 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili julga kazu krime grave kontra humanidade ho agenda lee alegasaun finál husi Ministériu Públiku no defeza. Kazu ne'e diskunfia involve arguidu LV hasoru lezadu sira iha 04 Setembru 1999, iha Distritu Luiqiça.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu absolve arguidu LV tanba laiha provas sufsiente hodi kondena arguidu. Ministériu públiku husu absolve arguidu bazeia ba produsaun ba provas durante prosesu julgamentu katak laiha testemuña ida mak fo sasin katak arguidu involve iha krime grave, jenosídiu hasoru paz no humanidade, iha 1999, iha Distritu Liqueiça.

Iha parte seluk, defeza mós konkorda ho alegasaun husi Ministériu Públiku no argumenta katak testemuña hamutuk ema 20 ne'ebé fo sasin iha tribunál laiha ida mak hare involvimentu arguidu iha kazu ne'e.

Antes ne'e Ministériu Públiku akuza arguidu nu'udar elementus milísia Besi Merah Putih (BMP) no hamutuk ho membru sira seluk komete krime grave, jenosídiu hasoru paz no humanidade. Ministériu Públiku akuza katak nu'udar membru ativu ida iha milísia Besi Merah Putih (BMP), arguidu involve iha aktu sira hanesan tuku, tebe no oho lezadu sira, iha 4 Setembru 1999. Hanesan membru milísia Besi Merah Putih (BMP) arguidu no membru BMP sira seluk hetan suporta makas husi Tentara Nasional Indonesia (TNI) no Polísia Indonezia.

Depois rona tiha alegasaun finál hosi parte sira, tribunál marka falu agenda ba leitura akordaun ne'ebe hala'o iha 10 Abril 2014, tuku 14:00 lorokraik.

6. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 510/2014/TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Jacinta Correia
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi
Defeza : Dr. Ruben de Carvalho Pereira
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1

Iha 10 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba arguidu JdS ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 02 Marsu 2011, iha Hera, Distritu Dili

Ministériu Públiku akuza katak iha 02 Marsu 2011, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan loos, tuku dala ida iha hasan karuk no tebe dala ida tan iha lezada nia kotuk laran ne'ebe rezulta lezada sente nia isin lolon moras.

Kazu ne'e akontese tanba arguidu la simu lezada tolok nia wainhira arguidu fila husi Dili ho kondisaun lanu no la lori osan husi rezultadu faan ikan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Durante julgamentu arguidu konfesa faktu sira ne'ebé akuza hasoru nia, tanba ne'e tribunál husu atu kontinua ba alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu nu'udar meus ida hodi eduka arguidu atu labele repete tan krime hanesan tantu hasoru lezada ka ema seluk.

Iha parte seluk, defeza argumenta katak arguidu konfesa no arepende ba ninia hahalok, arguidu foin permeira-vez komete krime, arguidu ho lezada diak malu ona, iha oan nain hát ne'ebé sei ki'ik no persiza aman nia prezensa. Bazeia ba sirkunstansia ate nuante hirak ne'e, husu tribunál atu aplika pena ne'ebé favorese ba arguidu.

Iha 17 Marsu 2014, tribunál konklui hodi kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1.

7. Kazu krime inséndiu - Nu. Prosesu : 17/2013/TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Jacinta Correia, no Dr. Antonio do Carmo
Ministériu Públiku : Dr. Vicente de Brito

Defeza : Dr. Marçal Mascarenhas
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 11 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili halao julgamentu ba kazu krime inséndiu ho agenda lee alegasaun finál ba kazu ne'ebe involve arguidu DS no AP hasoru CF, iha 25 Juñu 2012, iha Fatu – Ahi, Distritu Dili.

Iha alegasaun finál ne'e, Ministériu Públiku alega katak mesmu arguidu sira nega akuzasaun maibé Ministériu Públiku mantein nafatin nia akuzasaun tuir artigu 263 Kódigu Penál kona-ba krime inséndiu, tanba testemuña JX hare rasik, wainhira arguidu nain rua sunu lezadu nia uma ho gazolina ho grigen masa litru lima nian.

Bazeia provas ne'ebé iha, husu tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu no refleita ba arguidu sira nia hahalok iha kazu ne'e.

Entretantu defeza husu atu absolve arguidu tanba depoimentu husi testemuña JX hamosu duvida tanba JX nu'udar família husi lezadu.

Depois rona tiha alegasaun hosi parte sira, tribunál marka fali agenda ba leitura sentensa iha 17 Marsu 2014, tuku 14:00 lorokraik.

8. Kazu krime burla agravada - Nú. Prosesu : 28/2014/TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Ana Paula Fonseca, Dra. Julmira Maria Freitas, Dr. Julio Gantes
Ministériu Públiku : Dra. Angelina Saldanha
Defeza : Dr. Marçal Mascarenhas, Dr. Jose da Silva, Dr. Fernando de Carvalho
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 17 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua julga kazu burla agravada ne'ebé diskunfia komete husi arguidu na'in tolu ho inisiál AFP, MS no MdS hasoru estadu RDTL, iha tinan 2008 no 2009.

Arguidu sira nu'udar funsionáriu públiku iha Ministériu Edukasaun no Ministériu Finansa, hatama MCF ne'ebé hanesan funsionáriu kontratadu ba funsionáriu permanente iha Ministériu Edukasaun Baucau. Aleinde ne'e hasae mós MCF nia saláriu husi US\$105,00 ba US\$166,00 durante fulan 33 nia laran. Tanba aktu hirak ne'e ne'ebé arguidu sira komete hamosu prejuizu estadu hamutuk US\$ 5,644.

Bazeia ba faktu sira ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 267 Kódigu Penál kona-ba burla agravada no 269 Kódigu Penál kona-ba burla informátika agravada.

Arguidu AFP ne'ebé nu'udar funsionáriu iha Ministériu Finansa rekoñese ninia hahalok maibé arguidu MS no MdS ne'ebé servisu iha Ministériu Edukasaun nega faktus husi Ministériu Públiku.

Arguidu MS deklara katak nia la koñese MCF no la hatene prosesu hatama MCF sai funsionáriu permanente. Arguidu MdS deklara katak nia laiha kompetensia atu hatama ema ruma nia naran liu husi *password* inklui MCF tanba nia kompetensia mak foti osan funsionáriu públiku nian iha BNU maibé kona-ba kazu ida ne'e nia la hatene.

Testemuña SD nu'udar Diretóra Ministériu Edukasaun Baucau, depoimenta katak iha tinan 2008, nia konsege hasoru malu ho arguidu MdS relasiona ho pozisaun MCF, maibé tanba la'os MdS nia kompetensia testemuña la konsege kontinua atu koalio sobre pozisaun ida ne'e.

Testemuña seluk, JB nu'udar Xefi Finansa Ministériu Financa no MOM nu'udar Adjuntu Diretór Tezoreiru, depoimenta katak sira asesu ba *password* ministériu hotu ne'ebé halo suprevizaun ba sira, maibé, relasiona ho MCF, tetemuña sira la koñese no la hatene oinsa nia prosesu to'o tama iha funsionáriu permanente.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku alega no husu atu tribunál aplika pena prizaun tinan 2 fulan 6 ba arguidu AFP tanba konfesa faktus, enkuantu ba arguidu MS no MdS ne'ebé nega faktus maske prova komete krime rua ne'e, husu atu tribunál aplika pena tinan 4 prizaun. Aleinde ne'e Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu sira selu fila fali prejuízu ba estadu US\$5, 644.

Defeza husu tribunál atu absolve arguidu MS no MdS tanba laiha koñesimentu ba prosesu muda pozisaun husi MCF husi funsionáriu kontratadu sai funsionáriu permanente. Maibé ba arguidu AFP husu tribunál aplika pena adekuada tanba arguidu rekoñese ninia hahalok.

Kona-ba kestaun selu prejuízu ba estadu, defeza husu tribunál atu tetu didiak tanba MCF laiha relasaun família ho arguidu sira no arguidu na'in rua laiha koñesimentu ba prosesu ne'e.

Depois rona tiha alegasaun hosi parte sira, tribunál, marka fali agenda ba leitura akordaun iha 07 Abril 2014, tuku 16:00 lorokraik.

9. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 574/2013/TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Maria de Araújo
Ministériu Públiku	: Dr. Gloria Alves
Defeza	: Dra. Eliza Caldas (advogadu privadu Estajariu)
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 18 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili julga arguida LR ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia laen, iha 23 Agostu 2010, iha Santa Cruz, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 23 Agostu 2010, arguida rakut lezadu nia ibun no tuku dala ida iha parte kotuk laran hodi rezulta lezadu hetan ran iha ibun no sente moras iha kotuk laran. Motivu husi akontesimentu ne'e tanba lezadu la fo osan ba arguida.

Ministériu Publikú akuza kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 3, 35 (b) Lei Kontra Víolénsia Doméstika.

Iha audiénsia julgamentu arguida nega akuzasaun katak la rakut no la tuku lezadu. Entretantu lezadu deklara katak arguida rakut duni nia to'o ran sai maibé kona-ba tuku lezadu la hanoin hetan ona tanba akontese kleur ona.

Bazeia ba faktu sira ne'e, Ministériu Públiku husu ba tribunál aplika pena multa ba arguida tanba fotografia hatudu kanek iha lezadu nia ibun.

Defeza husu tribunál atu absolve arguida tanba arguidu foin primeira-vez komete krime no agora arguida no lezadu diak malu ona.

Tribunál marka fali agenda ba leitura sentensa iha 03 Abril 2014, tuku 15:00 lorokraik.

**10. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika-Nú.
Prosesu : 17//2014/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Maria de Araújo
Ministériu Públiku	: Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza	: Dra. Eliza Caldás (advogadu privadu estajariu)
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 18 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili julga arguida LB ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru nia laen, iha 3 Juñu 2012, iha Comoro, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 03 Juñu 2012, arguida aperta lezadu nia kakorok, lees lezadu nia hirus matan hodi rezulta kanek no moras. Motivu husi akontesimentu ne'e tanba arguida diskunfia lezadu iha fetu ki'ik.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 3, 35 (b) Lei Kontra Víolénsia Doméstika.

Iha audiénsia laran arguida nega akuzasaun no deklara katak nia la aperta lezadu nia kakorok no la lees lezadu nia hirus matan maibé aperta lezadu nia faru gola.

Lezadu deklara katak arguida lees duni nia hirus matan no aperta nia kakorok no kanek ne'ebe arguidu hetan iha nia hirus matan ne'e konsege dokumenta iha relatóriu médiku.

Testemuña SS depoimentu katak nia la hare akontesimentu maibé nia hare rejultadu kanek ne'ebé iha lezadu nia hirus matan tanba lezadu hatudu ba nia.

Ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena adekuaudu no refleita arguida ninia hahalok. Enkuantu defeza husu tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguida tanba arguida foin permeira-vez komete krime.

Rona tiha alegasaun hosi parte sira, tribunál adia fali julgamentu leitura sentensa ba iha 03 Abril 2014, tuku 11:00 dader.

11. Kazu krime abuzu puder, partisipasaun ekonómika no falsifikasaun agravada - Nú.

Prosesu : 699/2011/PDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. António Helder do Carmo, Dr. Julio Gantes, Dra. Jumiati Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Vicente de Brito
Defeza	: Dr. Manuel Exposto, Dr. Pedro Apariçio
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 20 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua julga arguidu EFdC no RJBdC tanba diskunfia komete krime abuzu poder partisipasaun ekonómika no falsifikasaun agravada, iha 10 Maiu 2010, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 10 Maiu 2010, governu implementa projeitu Pakote Dezenvolvimentu Dezentralizasaun (PDD) iha Distritu Dili, atu apoiu comunidade ba programa bemos, eskola, bazar no estrada. Iha tempu ne'ebá arguidu EFdC nu'udar fokal point hodi kontrola no fasilita projeitu PDD servisu hamutuk ho arguidu RJBdC nu'udar eis Administradór Distritu Dili sai mós kordenador ba projeitu ne'e. Iha faze implementasaun arguidu na'in rua komete krime abuzu puder, falsifika dokumentus hodi hetan projeitu ne'e.

Ministériu Públiku akuza arguidu EFdC kontra artigu 297 Kódigu Penál kona-ba abuzu poder no artigu 299 (2) Kódigu Penál kona-ba partisipasaun ekonómika. Arguidu arguidu RJBdC, Ministériu Públiku akuza kontra artigu 304 Kódigu Penál kona-ba falsifikasaun agravadu.

Tuir testemuña sira hanesan JX, AdC no AGJ depoimenta katak formulariu husi kompania hotu-hotu tuir ekipa avaliasaun hetan montante orsamentu hanesan, maski ekipamentu la hanesan. Purzemplu balun vaskolante barak, balun ida no balun iha eskavador.

Testemuña AdC nu'udar Oficial Financa iha Estatal ne'ebé mós iha funsaun atu asegura orsamentu sira ne'ebé aloka ba PDD iha distritu 13, liu-liu Distritu Dili depoimentu katak nia laiha koñesimentu relasiona ho kompañia Manu Rade.

Testemuña seluk, AFG nu'udar tizoreiru depoimenta katak nia selu orsamentu tuir lista ne'ebé diresaun nasional sira manda ba sira.

Depois rona tiha depoimentu hosi testemuña sira, tribunál marka fila fali julgamentu hodi kontinua rona depoimentus husi testemuña seluk iha 10 Abril 2014, tuku 09:00 dader.

12. Kazu krime droga - Nú. Prosesu : 296/2013/TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Julio Gantes, Dra. Jumiati Maria Freitas, no Dra. Julmira Barros da Silva
Ministériu Públiku	: Dra. Remizia de Fatima da Silva
Defeza	: Dr. Cançio Xavier
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 21 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili julga arguidu MD, DFdS no LC ne'ebé diskunfia komete krime droga, iha 02 Janeiru 2013.

Ministériu Públiku akuza katak iha 02 Janeiru 2013, arguidu MD konsume droga ho maneira fuma no sona ba nia isin. Aleinde konsume arguidu MD mós fan droga ba arguidu LC. Aimoruk droga ne'e arguidu MD hetan husi arguidu DFdS. Arguidu DFdS hetan husi kondenadu Juga Gama ho kuantidade kilograma ida.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 81 (a) Lei Indonezia Nú. 22/1997, kona-ba Anti Narkotika Indonézia.

Iha prosesu julgamentu arguidu MD deklar katak nia hetan aimoruk hamutuk dala tolu ka hát husi arguidu DFdS, maibé aimoruk refere nia la fan ba ema seluk.

Arguidu DFdS nega faktus hotu katak nia nunca faan ka fo aimoruk ba arguidu MD. Nia rekoñese katak nia simu duni droga ho kuantidade kilograma 1 husi kondenadu Juga Gama maibe tanba tauk droga refere arguidu soe tiha iha mota Becora. Entretantu arguidu LC hili direitu nonok iha prosesu julgamentu.

Testamuña FVC hanesan membru PNTL depoimenta, katak iha 08 Janeiru 2013 hetan orientasaun atu pasa revista iha arguidu MD nia uma, tanba diskunfia arguidu faan droga. Iha fatin akontesimentu konsege detekta droga ho kuantidade grame 6 hamutuk ho saringa.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál aplika pena prizaun tinan 10 ba arguidu MD, tinan 8 ba arguidu DFS, no tinan 4 ba arguidu LC, tanba prova katak arguidu sira rai no uza duni droga, maske DFS deklar katak soe iha mota Becora, maibe ba faktus ne'e laiha provas.

Iha parte seluk, defeza husu tribunál atu absolve arguidu sira husi akuzasaun tanba arguidu sira la'os na'in ba objeitu krime ne'e no sira hanesan konsumador deit tanba ne'e husu atu aplika pena ne'ebé adekuaudu ba arguidu sira.

Depois rona tiha alegasaun hosi parte sira, tribunál marka fali agenda julgamentu ba leitura sentensa iha 07 Abril 2014, tuku 14:00 lorokraik.

13. Krime koasaun seksuál no devisa- Nú. Prosesu : 646/2013/TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Julio Gantes, Dra. Jumiati Maria Freitas, Dra. Julmira Barros da Silva
Ministériu Públiku	: Dra. Gloria Alves
Defeza	: Dr. Rui Antonio Mendonça (Advogadu privadu)
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 25 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili julga krime koasaun seksuál no devisa ne'ebé diskunfia involve arguidu nain hitu ho inisiál GB, AF, TdS, HP, YZ, AP, no JVC hasoru lezada AR no AD iha 12 Maiu 2013, iha area Tasi Tolu.

Ministériu Públiku akuza katak iha 12 Maiu 2013, arguidu JVC, GB no AF ho tudik obriga lezadu no lezada halo relasaun seksuál iha arguidu sira nia oin. Arguidu JVC no GB mak loke lezada nia kelen no dudu lezadu hodi obriga halo relasaun seksuál hasoru lezada.

Tanba hetan amesa ho tudik, lezadu no lezada halo duni relasaun seksuál. Iha momentu sira halo hela relasaun seksuál, arguidu nain rua seluk; JVC no YZ mak halo gravasaun/hasai filmazem. Entretantu arguidu AP, HP no TdS hare deit husi distansia metru 5 ka 6.

Relasiona ho aktu hirak ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 171 no 183 Kódigu Penál kona-ba koasaun seksuál no devisa.

Iha audiensia arguidu sira konfesa no deklara katak akuzasaun husi Ministériu Públiku loos.

Testemuña GB nu'udar membru PNTL depoimenta katak nia la hare ho matan akontesimentu maibé simu tutan filmazen no foto akontesimentu refere husi nia kolega ida no nia direktamente keixa ba iha Ministériu Públiku.

Depoisde rona tiha deklarasaun hosi arguidu sira no depoimentu husi testemuña, tribunál marka fali julgamentu ba iha iha 11 Abril 2014, tuku 09:00 dadersan ho agenda apresenta alegasaun finál.

14. Kazu krime ofensa ba integridade física grave - Nú. Prosesu : 524/2013/TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Julio Gantes, Dra. Jumiati Maria Freitas, no Dra.
Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku : Dr. Felismino Cardoso
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 31 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili julga arguidu CAdS no SdC ne'ebé diskunfia komete krime ofensa ba integridade física grave hasoru SBB nu'udar membru PNTL ida, iha 08 Maiu 2013, iha Estasaun Polísia Comoro, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu na'in rua ho motorizada ba iha Estasaun Polísia Komoro no provoka polísia sira iha ne'ebá hodi gas motor maka'as. Arguidu CAdS apresenta aan nu'udar Polísia Militar no buti lezadu SBB nia kakorok no aperta nia faru gola hodi rezulta lezadu nia farda nakles. Aleinde ne'e arguidu sira mós tuku meza no riba kapasete ba iha meza leten no kontinua ameasa polísia sira seluk dehan sorti ita feto se lae hau baku mate iha ne'e.

Kazu ne'e ho motivu tanba polísia sira prende arguidu nia motorizada ne'ebé ema seluk mak lori no la fo fila.

Iha momentu ne'ebá, Komandante Estasaun Polísia Komoro kontaktu kedas ba iha Polísia Militar hodi husu kona-ba arguidu sira maibé depois polísia militar sira to'o iha fatin akontesimementu no hare arguidu sira maibé Polísia Militar sira la koñese. Tanba Polísia Militar sira la koñese nune'é polísia sira lori arguidu na'in rua ba iha polísia investigasaun Kaikoli Dili no momentu ne'ebá arguidu CAdS iha momentu ne'ebá lori *gas air mata*.

Ministeriu Publiku akuza arguidu sira kontra artigu 147 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física grave.

Iha julgamentu, arguidu sira deklara katak akuzasaun hosi Ministériu Públiku lalos tanba tuir lolos sira ba iha estasaun polísia refere atu husu didiak motorizada ne'ebé membru sira PNTL prende. Arguidu sira mós deklara katak iha momentu ne'ebá sira uza motorizada ne'e depois hetan despaisu direita husi Ministériu Defeza no Seguransa hodi hala'o atividade rekolla informasaun kona-ba ai kamili no kilat iha parte leste ho karater urjente hodi informa fila fali ba iha Polísia Militar.

Iha parte seluk, lezadu deklara katak arguidu sira tama ba iha estasaun polísia no gas makas motorizada iha fatin akontesimementu. Arguidu CAdS tun husi motor no kaer lezadu nia faru gola hodi aperta to'o nakles maibé arguidu la buti lezadu nia kakorok no la tuku lezadu.

Testemuña IdJ nu'udar membru PNTL ne'ebé prende motorizada refere depoimenta katak nia hare arguidu sira tama ba estasaun polísia ho barulhu. Aleinde ne'e hare arguidu sira kaer, aperta lezadu nia kakorok, tuku meza no riba kapasete ba iha meza leten.

Tuir mai testemuña BM nu'udar membru PNTL depoimenta katak arguidu sira uza motorizada, no ho kondisaun lanu tama ba iha fatin akotesimentu. Arguidu sira la lori kapasete no iha momentu ne'ebá sira husu membru PNTL ida ho naran AT. Testemuña ne'e mós reforsa liutan katak arguidu sira la buti no la tuku lezadu maibe aperta lezadu nia faru gola.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku alega katak arguidu sira provadu komete krime ofensa ba integridade fízika grave. Ne'e bazeia ba depoimentu hosi lezadu no testemuña sira ne'ebé produz durante julgamentu. Tuir Ministériu Públiku katak arguidu ninia hahalok ne'e hatudu atitude ne'ebé la respeitu ema seluk. Tanba ne'e, husu tribunál atu aplika pena ne'ebé refléta ba gravidade husi krime ne'ebé arguidu komete.

Iha parte seluk, iha alegasaun finál defeza nian husu atu tribunál absolve arguidu sira tanba depoimentus husi testemuña sira kontrariu ka diferente ba malu no hamosu duvidas.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál adia fali julgamentu ba leitura sentensa iha 30 Abril 2014, tuku 15:00 lorokraik.

15. Kazu krime maus tratus ba kónjuje – Nú. Prosesu : 638/2013/TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. António do Carmo, Dra. Jaçinta Correia no Dr. Hugo Pui
Ministériu Públiku	: Dra. Ivonia Guterres
Defeza	: Dr. Marçal Mascarenhas no Dra. Marcelina Amaral (estajiaría)
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 12 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili julga arguidu YPY ne'ebé komete krime maus tratus ba kónjuje, entre Marsu 2012 no 25 Agostu 2012, iha Kuluhun, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu no lezada hanesan sidadaun xineza no iha loja ida iha Dili. Arguidu no lezada sempre diskuti malu no baku malu. Iha 25 Agostu 2013, depois diskuti malu arguidu lori tudik ta'a iha lezada nia kabas.

Antes ne'e, iha Marsu 2012, arguidu tenta atu hadau osan iha gaveta maibé tanba lezada la fo osan refere nune'é arguidu baku lezada nomos tebe dala 4 iha lezada nia ain túr too bubu no metan iha ain túr no kotuk laran. Akontesimentu rua ne'e ho motivu tanba lezada husu tuir arguidu ne'ebé sempre sai kalan.

Iha prosesu julgamentu arguidu nega katak nia la baku no la taa lezada maibé sira baku malu. Arguidu mós deklarara katak nia laiha koñesimentu kona-ba lezada nia kabas ne'ebé kanek, tanba iha momentu ne'ebá arguidu dudu deit lezada. Arguidu la hatene saida mak halo lezada nia kabas kanek

tanba kalan bo'ot. Aleinde ne'e, relaciona ho bubu no metan iha lezada nia ain túr, arguidu deklara katak lezada rasik mak hakneak. Mesmu nune'e, lezada kontinua mantein faktu sira iha akuzasaun.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál kondena arguidu ho pena tinan 2 suspende ba tinan 3, tanba arguidu prova komete krime hasoru nia feen ne'ebé deviaser nia proteze.

Defeza husu tribunál atu halo alterasaun jurídiku ba artigu 154 kona-ba maus trastus ba kónjuje hodi aletera ba fali artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples tanba aktu husi arguidu la prenxe kriteria maus tratus. Aleinde ne'e defeza mós argumenta katak arguidu foin primeira vez mai iha tribunál, nune'é defeza husu ba tribunál atu fo kastigu ne'ebé kmaan.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál marka fali julgamentu ba leitura sentensa iha iha 25 Marsu 2014, tuku 10:00 dader.

16. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika **– Nú. Prosesu : 643/2013/TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Jose Maria de Araújo
Ministériu Públiku	: Dra. Jaçinta Correia
Defeza	: Dr. Cançio Xavier
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 26 Marsu 2014, Tribunál Distritál Dili julga arguidu CdSP ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen, iha 22 no 23 Setembru 2013, iha Becora, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 22 Setembru 2013, arguidu tuku lezada nia ulun sorin loos. Kazu ne'e akontese tanba arguidu no lezada diskuti-malu kona-bá arguidu atu halo/hari'i uma ba nia feton hela, maibé lezada la konkorda.

Tuir mai, iha 23 Setembru 2013, sira kontinua diskuti malu kona-ba problema hanesan no lezada foti kadeira baku arguidu, maibé arguidu foti fali kadeira ne'e hodi baku iha lezada nia ain kabun parte karuk no loos. Aktu ne'e kauza lezada sofre bubu no ain kabun sai metan tiha. Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-bá krime ofensa ba integridade fízika simples kónjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu deklara katak faktu sira iha akuzasaun ne'e, balu loos no balu laloos. Arguidu deklara katak nia basa lezada nia hasan tanba lezada ameasa atu oho aan. Aleinde ne'e, arguidu deklara katak lezada mak baku uluk arguidu ho kadeira, tanba ne'e nia nervoju hodi arguidu foti fali kadeira ne'e hodi baku lezada.

Mesmu nune'e, arguidu mós deklara katak sira diak malu ona, arepende nia hahalok no deklara ba tribunál sei la repete hahalok ne'e iha futuru.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu konsidera sirkunstánsia atenuante jerál sira ne'ebé asosiadu ho kazu ne'e no husu ba tribunál atu fo pena multa ba arguidu. Defeza mós konkorda ho alegasaun husi Ministériu Públiku hodi aplika pena multa.

Depois rona tiha alegasaun husi parte sira, tribunál marka fali julgamentu ba leitura sentensa iha 09 April 2014 iha tuku 15:00 lorokraik.

Atu hetan informasaun kle'an liután favór kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio
Diretór Ezekutivu JSMP
Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org
info@jsmp.minihub.org
Telefone: 3323883|77295795 Website: www.jsmp.tl
Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp
Twitter: @JSMPTl